



فريق خبراء البضائع الخطرة

الاجتماع الرابع والعشرون

مونتريال، ٢٨/١٠/٢٠١٣ إلى ٨/١١/٢٠١٣

البند ٢ من جدول الأعمال: إعداد توصيات بإجراء تعديلات على التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق

الجو (الوثيقة (Doc 9284)) لإدراجها في طبعة ٢٠١٥-٢٠١٦

الصنف ٦ - تعليمات تغليف المواد السامة والمعدية

(ورقة مقدمة من ب. كرارا)

الملخص

تطرح ورقة العمل هذه مسألة تفسير الفقرة الفرعية (هـ) من تعليمات التغليف ٦٢٠ ذات الصلة بمعايير درجة الحرارة المنطبقة على اختبارات الضغط اللازمة.

الإجراء المطلوب من فريق الخبراء: يُرجى من فريق خبراء البضائع الخطرة أن يناقش الفقرة الفرعية (هـ) من تفسير تعليمات التغليف ٦٢٠، وقد يعرض اقتراح بتعديلها استناداً إلى نتائج تلك المناقشة.

1. INTRODUCTION

1.1 Packing Instruction 620 specifies the applicable packing requirements for infectious substances of Division 6.2, UN 2814 and UN 2900. According to subparagraph e) of this packing instruction, the primary receptacle or the secondary packaging must be capable of withstanding, without leakage, an internal pressure producing a pressure differential of not less than 95 kPa and temperatures in the range -40°C to $+55^{\circ}\text{C}$ whatever the intended temperature of the consignment.

1.2 The requirement does not include, however, criteria for application of the temperature interval specified for the test. Due to this fact, many test facilities propose different methodologies in order to meet the requirement. In this context what would be the appropriate interpretation of this requirement?

- a) Shall we measure it from -40°C to $+55^{\circ}\text{C}$ throughout all of the range?

- b) Shall we measure it just on the extremities, i.e. at - 40°C and +55°C?
- c) Shall we consider it acceptable to adopt one of the methods foreseen in Part 4;1.1.6 as a law-abiding one?

— END —
